

**Zeitschrift:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Herausgeber:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Band:** - (1962)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

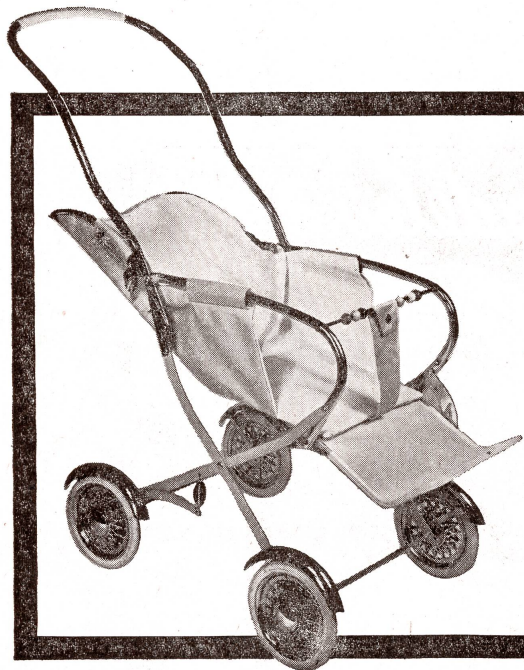
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine neue LVZ-Leistung!



## Camping- Kindersportwagen

solide, gefällige Ausführung. Sehr leicht und klein zusammenlegbar. Gepolsterter Sitz in Fahrrichtung, Bezug aus starkem, doppeltem Plastikstoff. Verstellbarer Fußteil, Rückenlehne mit Sitz- und Liegevorrichtung. Stabiles Stahlrohr, verchromt. Stange mit Plastikgriff. Gestell lackiert mit Abfederungsvorrichtung. Räder verzinkt und auf Nylon gelagert, mit weißen Gummireifen und verchromten Kotflügeln. Farbige Spielkugeln.

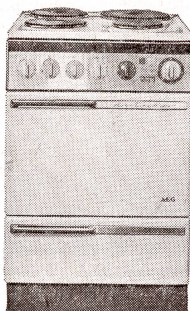
48.— mit 8% = netto **44.15**

In den LVZ-Selbstbedienungsläden.  
Auf Wunsch Vermittlung durch jede LVZ-Filiale.

# LEBENSMITTELVEREIN ZÜRICH

# AEG

Der AEG-Elektroherd  
Deluxe kocht Ihr Menü automa-  
tisch — Sie brauchen nicht  
dabei zu sein.  
Ein Menü mit bis zu fünf  
Gerichten steht für Sie fertig  
gekocht bereit. Diesen  
großen Vorteil bietet Ihnen  
der AEG-Elektroherd  
Deluxe mit 4 Platten, davon  
zwei Blitzkochplatten,  
automatischem Backofen,  
Infrarot-Grill und  
12-Stunden-Schaltuhr.  
Preis Fr. 695.—  
AEG-Elektroherd  
Record ab Fr. 385.—  
AEG-Einbau-Elektroherd  
Deluxe ab Fr. 450.—



Allgemeine  
Electricitäts-  
Gesellschaft

Import der  
AEG-  
Haushalts-  
apparate:  
H. P. Koch AG  
Dufourstr. 131  
Zürich 8/34  
Telefon  
051 47 15 20

AEG-  
Service-  
organisation  
in der  
ganzen  
Schweiz



Lavamat Deluxe\* Fr. 2575.—

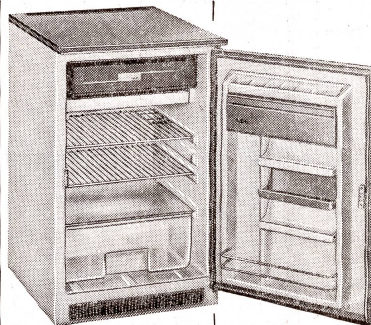
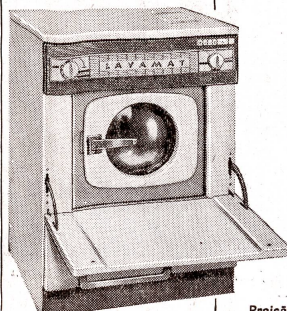
Der AEG-Lavamat  
mit dem echten Trommelsystem  
ohne Pulsator  
wäscht nach dem bewährten  
Mehrlaugenverfahren mit  
sechsmaligem vollständigem  
Wasserwechsel. Dank dem  
einfachen Programmschalter  
können beliebig viele Wasch-  
programme gewählt werden,  
je nach Wäscheart und Grad  
der Verschmutzung.  
Waschtrommel und Bottich  
sind aus hochwertigem Chrom-  
stahl, der Boiler aus Kupfer.  
Lavamat Deluxe\* Fr. 2575.—  
Lavamat BP 4\*\* Fr. 1980.—

\*mit Boiler \*\* ohne Boiler

Der AEG-Lavamat nova  
ist der form schönste Wasch-  
automat auf dem europäischen  
Markt.

Überall frei aufstellbar,  
echtes Trommelsystem ohne  
Pulsator, bewährtes Mehr-  
laugenverfahren und alle  
Vorteile der bekannten  
AEG-Lavamat-Deluxe-  
Modelle.

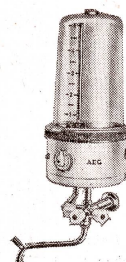
Lavamat nova\*\*  
frei aufstellbar Fr. 2575.—



AEG-Kühlschränke mit  
modernster Kunststoffschau-  
m-Isolation aus Polystyrol und  
druckfester Innenwanne,  
Modelle ab Fr. 488.—  
AEG-Einbaukühlschränke  
ab Fr. 575.—  
AEG-Tiefkühltruhen für das  
Tiefkühlen statt Sterilisieren  
— der Weg der modernen  
Ernährung.  
Modelle ab Fr. 825.—

Alles aus  
einer Hand -  
alles von der  
**AEG**

Staubsauger  
Bügelautomaten  
Fön-Haartrockner  
Kaffeemühlen  
Küchenmaschinen  
Badzimmerstrahler  
usw.



Der AEG-Thermofix gibt  
sofort bis zu 5 Liter frisch  
gekochtes Wasser. Fr. 217.—

Preisänderungen vorbehalten

Das Zeichen  
dem die  
Welt vertraut

# AEG



## Fischstube Zürichhorn

*schönste Lage am See –  
bekannt für gute Küche*

In allen Fragen des Geldverkehrs  
wenden Sie sich mit Vorteil an die

### Genossenschaftliche Zentralbank

BASEL BERN GENÈVE ZÜRICH

Anteilschneidkapital und Reserven 39 Millionen Franken  
Bilanzsumme . . . . . 682 Millionen Franken

Sorgfältige, individuelle und streng diskrete Bedienung

Auskunft erteilt bereitwillig:

#### Niederlassung Zürich

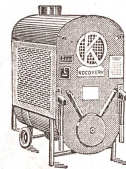
Uraniastraße 6/Ecke Seidengasse  
Telephon 23 66 72

Annahme von Geldern in  
Kontokorrent, auf  
Depositenheften und  
gegen Kassensobligationen

Darlehen gegen  
kurante Wertschriften,  
Lebensversicherungs-  
policen, Schuldbriefe etc.

Hypothekar- und Baukredite

Ausführung  
von Börsenaufträgen



#### Kocoverk

modernster, fahrbarer  
Luftheizapparat  
für:  
Provisorische Heizung  
Bauaustrocknung  
Auftauung und Enteisung  
Trocknung von Korngut,  
Kies und Sand  
Vollautomatisch, wartungs-  
los

#### Oasis

Behebung von:  
Trockenhaltung  
von bewohnten Räumen  
zur Entfeuchtung und

- Korrosions- und
- Schimmel
- Kondensationsbildung



HANS KRÜGER Ing. ST. GALLEN Berneckstraße 44  
Tel. (071) 22 57 20

**Madeleine REX**

einfach  
köstlich

250 g

**145**  
mit  
2 CO-OP-PUNKTEN

eines der vielen guten und vorteil-  
haften REX-Biscuits

... Wenn es den Garten betrifft, dann denken Sie  
an uns. Unser Personal steht Ihnen immer gerne  
mit Rat zur Verfügung.

#### SAMEN-



HAUPTGESCHÄFT: Oerlikon, beim Bahnhof  
Telephon (051) 48 76 76  
Stadelhoferstraße 41  
FILIALE  
Telephon (051) 32 90 16



### CAPINA-HAARPFLEGEMITTEL

Gody Breitenmoser, General-Wille-Straße 21, Zürich 2, Telephon 23 58 77

Das ist die Adresse, die Sie sich merken müssen, wenn irgend etwas mit Ihren Haaren  
nicht stimmt. Der erfahrene Haaranalytiker weiß bestimmt auch in Ihrem Falle Rat.  
Welcher Natur auch Ihre Beschwerden sind, wenden Sie sich vertrauensvoll an ihn. Mit  
modernsten Hilfsmitteln erforscht der erfahrene Fachmann den Grund Ihrer Haarsorgen.  
Machen Sie es wie viele, vereinbaren Sie mit ihm eine bestimmte Zeit für eine Kon-  
sultation. Telephon 23 58 77.



Neuzeitliche Haarpflege  
auf wissenschaftlicher und  
natürlicher Grundlage



### LICHT KRAFT TELEPHON

BAU VON SCHALTANLAGEN / TRAFOSTATIONEN / BELEUCHTUNGSKÖRPER



ZÜRICH 1  
Filialen: Glatfbrugg, Industriest. 32, Tel. 83 66 47  
Kloten, Schaffhauserstr. 114, Tel. 84 72 17



C. Walser AG, Zürich 1, Bahnhofquai 11 Telephon 25 78 18

Fachgeschäft für elektrische Installationen, Licht, Kraft, Telephon \* Spezialabteilung  
für Radio, Television (Kauf, Miete, Abzahlung)



### SPENGLER - SANITÄR - DACHDECKER GENOSSENSCHAFT

Zeughausstraße 43 ZÜRICH Telephon 23 07 36  
Gegründet 1907

Spenglerarbeiten / Sanitäre Anlagen / Dachdeckerarbeiten  
Techn. Büro

### Leichtmetallfassaden + Schaufenster-Anlagen

Stahlbauteile Sessa-Norm.  
mit pat. Sessa-Leichtmetallprofilen  
Briefkasten, Kellerfenster, Gitterroste  
Luftschutz-Stahlbauteile Notausstiege, Schutzraumtüren  
Fensterbänke, Türzargen, Garderobenschränke



Aegertenstraße 16 / Telephon (051) 35 55 95

Lesen Sie das



### FÜR GESUNDE UND KRANKE

es ist die Zeitschrift für neuzeitliche Ernährung  
und Hygiene.

Seine zahlreichen Originalrezepte vermitteln Ihnen  
eine willkommene Abwechslung im Speisezetteln.

Verlangen Sie Probenummer beim

GENSANA-VERLAG Zürich 1 Postfach